



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/33/203
S/12805
11 August 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والثلاثون
البند ٥٥ من جدول الأعمال المؤقت *
تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق
في الممارسات الإسرائيلية التي تمس
حقوق الإنسان لسكان الأراضي
المحتلة

رسالة مؤرخة في ٧ آب / أغسطس ١٩٧٨ موجهة الى الأمين
العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لاسرائيل
لدى الأمم المتحدة

أشرف بالاشارة الى الرسالة التي وجهها القائم بالأعمال الأردني اليكم بتاريخ ٥ تموز/ يوليه
١٩٧٨ (A/33/175-S/12767) وبتقرير ما يلي :

ان المزاعم الواردة بالرسالة المشار اليها أساسها سوء التأويل والمراد بها هو
التضليل .

وحقيقة الأمر أنه في عام ١٩٧٧ قدّم الى الادارة العسكرية ليهودا والسامرة وغزة ،
بمبادرة شخصية ، اقتراح يوصي بتسجيل جميع سكان هذه المناطق الذين غادروها وبقوا
بالخارج . وظاهر الأمر أن الأخذ بهذا الاقتراح من شأنه تسهيل الاجراءات الخاصة
بترتيب الزيارات العائلية أو بجمع شمل الأسر . على أنه لم يتم قط تنفيذ هذا الاقتراح
ولا مجرد إقراره . والوضع كما تحدده النظم وكما يجري عليه العمل هو أن الأسر التي
تتقدّم بطلبات للحصول لبعض أقاربها على تصريحات للزيارة أو لجمع الشمل لا يطلب منها
تقديم البيانات المناسبة الا عندما تتقدّم فعلا بطلباتها .

. A/33/150 *

وجدير بالملاحظة في هذا الصدد أنه ، باستثناء حالات نادرة ، لا توجد قيود على حركة الزوار والبضائع ، دخولاً وخروجاً ، بين يهودا والسامرة وغزة ومختلف البلدان العربية . ففي ١٩٧٧ - ١٩٧٨ عبر نهر الأردن في الاتجاهين ما يقرب من مليون شخص وما تزيد قيمته عن ١٦٠ مليون دولار من البضائع . ولا تزال هذه الحركة على أشدها خلال الصيف الحالي .

ومما يجدر بالذكر أن إسرائيل تتحمل مخاطر جمة وتصدر عن حسن النية وحده فهي سماحها بهذا التبادل للأشخاص والبضائع مع بلدان ليست في حالة سلم معها .
وأشرف برجاه تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٥٥ من جدول الأعمال المؤقت ، ووثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شمسى كهانا

الممثل الدائم بالنيابة لإسرائيل
لدى الأمم المتحدة
والقائم بالأعمال بالنيابة